

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
ابنة	ابنة	daughter	daughter
احتشاء عضلة القلب	أزمة قلبية	heart attack	myocardial infarction
اختياري	غير سريع	non-urgent	elective
ارتجاج (المخ)	ارتجاج (المخ)	concussion (brain)	concussion (brain)
ارتداد	حرقة في المعدة	heartburn	Reflux
ارتفاع الضغط	ارتفاع الضغط	high blood pressure	hypertension
ارتفاع سكر الدم	ارتفاع سكر الدم	high blood sugar	hyperglycaemia
ارتفاع في الحرارة	حرارة	fever	pyrexia
استدعاء (بالاسم)	استدعاء (بالاسم)	call (for/name)	call (for/name)
استدعاء (بالجرس)	استدعاء (بالجرس)	call-bell	call-bell
استعادة	استعادة	recuperation	recuperation
اسم العائلة	اسم العائلة	last name	last name
اكتئاب	اكتئاب	depression	depression
الأرق	عدم النوم	sleeplessness	insomnia
الأمعاء	الأمعاء	intestines	intestines
الأمعاء الغليظة	القولون	colon	colon
الإبهام	الإبهام	thumb	thumb
الإيليا	المؤخرة	buttocks	buttocks
التبول	التبول	urination	micturition
التخدير	البنج	anesthesia	anesthesia
الترقوة	الترقوة	collar bone	clavicle
التليف الحوصلي	التليف الحوصلي	cystic fibrosis	cystic fibrosis
التنفس الإصطناعي	تنفس	breathing	ventilation
التهاب	التهاب	infection	infection
التهاب الأذن	التهاب الأذن	ear infection	otitis
التهاب الأمعاء الدقيقة	داء كروهن	Crohn's disease	ileitis
التهاب البروستات	التهاب البروستات	prostate inflammation	prostatitis
التهاب البنكرياس	التهاب البنكرياس	inflammation of the pancreas	pancreatitis
التهاب الجهاز التنفسي العلوي	زكمة (التهاب تنفسي)	cold (resp. infection)	upper respiratory infection
التهاب الحلق	التهاب الحلق	sore throat	pharyngitis
التهاب الحنجرة	التهاب الحنجرة	sore throat	laryngitis
التهاب الزائدة الدودية	التهاب الزائدة الدودية	appendicitis	appendicitis
التهاب السحايا	التهاب أغشية المخ	meningitis	meningitis
التهاب الغشاء البريتوني	التهاب الغشاء البريتوني	peritonitis	peritonitis
التهاب القصبات الهوائية	التهاب القصبات الهوائية	bronchitis	bronchitis
التهاب المخ	التهاب المخ	brain inflammation	encephalitis
التهاب المرارة	التهاب المرارة	gall bladder inflammation	cholecystitis

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
التهاب المسالك البولية	التهاب المسالك البولية	urinary tract infection (UTI)	urinary tract infection (UTI)
التهاب المعدة و الأمعاء	التهاب المعدة و الأمعاء	stomach flu	gastroenteritis
التهاب المفاصل	التهاب المفاصل	arthritis	arthritis
التهاب باطن القلب	التهاب صمام القلب	heart valve infection	endocarditis
التهاب بالأوتار	التهاب بالأوتار	tendonitis	tendonitis
التهاب جفن العين	التهاب جفن العين	eye inflammation	conjunctivitis
التهاب جيوب أنفية	التهاب جيوب أنفية	sinus infection	sinusitis
التهاب سنجابية النخاع	شلل أطفال	polio	poliomyelitis
التهاب عصب النسا	التهاب عصب النسا	sciatica	sciatica
التهاب فطريات	التهاب فطريات	yeast infection	candidiasis
التهاب كبدي	التهاب كبدي	hepatitis	hepatitis
التهاب لوز	التهاب لوز	tonsillitis	tonsillitis
التهاب معدة	التهاب معدة	upset stomach	gastritis
التهاب وريدي	التهاب وريدي	phlebitis	phlebitis
التواء	التواء	sprain	sprain
الجبين	الجبين	forehead	forehead
الجنون	الخرف	senility	dementia
الحالة	الحالة	condition	condition
الحزام الناري	الحزام الناري	shingles	herpes zoster
الحموضة الكيتونية	الحموضة الكيتونية	ketoacidosis	ketoacidosis
الحمى الصفراء	الحمى الصفراء	yellow fever	yellow fever
الخطاب	الكلام	speech	speech
الذقن	الذقن	chin	chin
الرسغ	الرسغ	wrist	wrist
الرعاف	نزيف من الأنف	nosebleed	epistaxis
الركبة	الركبة	knee	knee
الزائدة	الزائدة	appendix	appendix
السُرَّة	السُرَّة	navel	navel
السعال الشهاق	السعال الديكي	whooping cough	pertussis
الصداف	صدفية	psoriasis	psoriasis
الصرع	الصرع	epilepsy	epilepsy
الصرع الخفيف	الصرع الخفيف/الغياب الذهني	petit mal/absence	petit mal
الصُّلْبَة	بياض العين	white of the eye	sclera
الطلع	حبوب اللقاح	pollen	pollen
الطمث	الدورة الشهرية	periods	menstruation
الظفر	الظفر	finger nail	finger nail
العازل(الجنسي)	العازل(الجنسي)	condom	condom
العانة	العانة	groin	groin

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
الغائط	تبرز	defecation	defecation
الغدة الكظرية	لغدد فوق الكلى	adrenal glands	adrenal glands
الفصال التتكسي	خشونة المفاصل	osteoarthritis	osteoarthritis
القرع	الصلع	baldness	alopecia
القضيب	العضو الذكري	penis	penis
القيئ	الطراش	vomit (n.)	vomitus
القيئ الدموي	الطراش الدموي	vomiting blood	hematemesis
الكلى	الكلى	kidney	kidney
اللبلاب السام	اللبلاب السام	poison ivy/oak	poison ivy/oak
المختبر	المختبر	laboratory	laboratory
المُخدر	المُخدر	anesthetic	anesthetic
المشيمة	المشيمة	placenta	placenta
الناعور	الناعور	hemophilia	hemophilia
النهاب الأنف	حُمى القش	hay fever	rhinitis
الهربز البسيط	فيروس الهربز التناسلي	cold sore/ genital herpes virus	herpes simplex
انتفاخ	انتفاخ	swelling	swelling
انخفاض الحرارة	انخفاض الحرارة	hypothermia	hypothermia
انصمام خثاري	تخثر بالدم	blood clotting	thromboembolism
انفصام شخصية	انفصام شخصية	schizophrenia	schizophrenia
انفلونزا	زكمة	flu	influenza
انقباض	انقباض	contraction	contraction
انقطاع الطمث	انقطاع الدورة	lack of periods	amenorrhoea
اهتزاز	قلق	anxiety	agitation
أبدأ	أبدأ	not ever	not ever
أحياناً	أحياناً	occasional	occasional
أحياناً	أحياناً	sometimes	sometimes
أخ	شقيق	brother	brother
أخصائي	أخصائي	specialist	specialist
أخصائي الجهاز الهضمي	أخصائي الجهاز الهضمي	Gastroenterologist	Gastroenterologist
أذنين	أذنين	ears	ears
أسرة	عائلة	family	family
أشعة	أشعة	X-ray	radiography
أشعة الرنين المغناطيسي	أشعة الرنين المغناطيسي	MRI (Magnetic Resonance Imaging)	MRI (Magnetic Resonance Imaging)
أشعة ملونة للشرايين	أشعة شرايين	artery X-ray	arteriography
أطراف السرير	أطراف السرير	bedrails	bedrails
أطفال	أطفال	children	children
أطفال	أطفال	pediatric	pediatric
أعراض باركنسون	داء باركنسون	Parkinson's disease	Parkinsonism

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
أفضل	أفضل	better	better
أكثر	أكثر	more	more
ألم	ألم	pain	pain
ألم أثناء البول	تبول مؤلم	painful urination	dysuria
ألم أسنان	ألم أسنان	toothache	toothache
ألم ظهر	ألم ظهر	backache	backache
ألم عضلي	ألم عضلي	muscle pain	myalgia
ألم معدة	ألم معدة	stomach ache	stomach ache
ألم مفصل	ألم مفصل	joint pain	arthralgia
أمبولة	أمبولة	vial	vial
أمعاء	أمعاء	bowels	bowels
أنبوب	أنبوب	tube	tube
أنسولين	أنسولين	insulin	insulin
أنفي	تابع للأنف	nasal	nasal
أوكسجين	أوكسجين	oxygen	oxygen
أي	أي	any	any
إبرة	إبرة	needle	needle
إبط	إبط	armpit	axilla
إجهاد	إجهاد	stress	stress
إجهاض	إجهاض	abortion	abortion
إجهاض طبيعي	إجهاض طبيعي	miscarriage	miscarriage
إدمان	إدمان	addiction	addiction
إرضاع	إفراز الحليب	milk production	lactation
إرهاق	إرهاق	fatigue	fatigue
إزالة الرحم	إزالة الرحم	hysterectomy	hysterectomy
إسهال	إسهال	diarrhea	diarrhea
إشعاعات	إشعاعات	radiation	radiation
إصابة	إصابة	injury	injury
إصبع	إصبع	finger	finger
إصبع القدم	إصبع القدم	toe	toe
إضافي	إضافي	supplement	supplement
إفرازات أذنية	صمغ أذني	earwax	cerumen
إفرازات أنفية	سيولة بالأنف	runny nose	rhinorrhoea
إفرازات مهبلية	إفرازات مهبلية	vaginal discharge	vaginal discharge
إفطار	إفطار	breakfast	breakfast
إكزيما	إكزيما	eczema	eczema
التهاب الملحقات	التهاب قناة فالوب / المبيض	fallopian tube/ovary inflammation	adnexitis
إمساك	إمساك	constipation	constipation

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
إنعاش بارد (حرارة منخفضة)	إنعاش بارد (حرارة منخفضة)	resuscitation cold (low temp)	resuscitation cold (low temp)
بالغ بالفم	بالغ بالفم	adult oral	adult oral
بحة في الصوت	بحة في الصوت	hoarseness	hoarseness
بدون أعراض براز	بدون أعراض براز	asymptomatic feces	asymptomatic feces
بروستات	بروستات	prostate	prostate
بصاق	بلغم	phlegm	sputum
بطة الساق	بطة الساق	calf	calf
بطن	بطن	abdomen	abdomen
بطن	بطن	belly	belly
بعد	بعد	after	after
بكتيريا	بكتيريا	bacteria	bacteria
بهاق	بهاق	impetigo	impetigo
بواسير	بواسير	hemorrhoids	hemorrhoids
بول	بول	urine	urine
تابع لحادث	تابع لحادث	accidental	accidental
تابع لفتحة الشرج	تابع لفتحة الشرج	anal	anal
تابع للقلب	تابع للقلب	cardiac	cardiac
تابع للمسنين	تابع للمسنين	geriatric	geriatric
تأمين	تأمين	insurance	insurance
تبول دموي	دم في البول	blood in the urine	hematuria
تجريبي	تجريبي	experimental	experimental
تجشؤ	تجشؤ	burp	eructation
تجمع داون	منغولي	Down's Syndrome	Down's Syndrome (Trisomy 21)
تجميلي	تجميلي	cosmetic	cosmetic
تحت اللسان	تحت اللسان	under the tongue	sublingual
تحليل	تحليل	analysis	analysis
تحميلة	تحميلة	suppository	suppository
تحويل	تحويل	transfer	transfer
تخطيط قلب	تخطيط قلب	EKG	electrocardiography
تخطيط مخ	تخطيط مخ	EEG (brain scan)	electroencephalography
تخلف عقلي	تخلف عقلي	mental retardation	mental retardation
تخوف	تخوف	phobia	phobia
تخوف من الضوء	تخوف من الضوء	intolerance to light	photophobia
تدلي	تدلي	prolapse	prolapse
تدليك	تدليك	massage	massage

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
تراكم	تراكم	build-up	accumulation
تركيبات(أسنان)	تركيبات(أسنان)	braces (dental)	braces (dental)
تسرع بالقلب	تسرع بالقلب	racing heart	tachycardia
تسمم غذائي	تسمم غذائي	food poisoning	food poisoning
تسوس أسنان	حفر أسنان	cavities	caries
تشخيص	تشخيص	diagnosis	diagnosis
تشنجات	تشنجات	convulsion	convulsion
تشنجات	تشنجات	seizure/convulsion	seizure
تشوش	تشوش	confusion	confusion
تصلب شرايين	تصلب شرايين	hardening of the arteries	arteriosclerosis
تصلب متعدد (في الجهاز العصبي)	تصلب متعدد (في الجهاز العصبي)	multiple sclerosis	multiple sclerosis
تضخم بالطحال	تضخم بالطحال	spleen enlargement	splenomegaly
تطعيم	تطعيم	vaccination	vaccination
تعب	تعب	malaise	malaise
تعداد الدم	تعداد الدم	blood count	blood count
تعليمات	تعليمات	instructions	instructions
تقلص	تقلص	spasm	spasm
تقلص القصبات الهوائية	ربو	asthma	bronchospasm
تقلصات	شد عضلي	cramps	cramps
تقيؤ	طراش	vomiting	emesis
تلعثم	صعوبة بالكلام	difficulty speaking	dysarthria
تليّف	تليّف	scar	scar
تليّف جلدي ظاهر	تليّف جلدي ظاهر	keloid	keloid
تمزق	تمزق	rupture	rupture
تناسلي	تناسلي	genital	genital
تنسيق	تنسيق	coordination	coordination
تنظير داخلي	فحص داخلي باستخدام منظار داخلية	internal examination using fiber optic tube	endoscopy
تنويم في المستشفى	تنويم في المستشفى	hospitalization	hospitalization
تهيج	تهيج	irritation	irritation
توسع الرئتين	توسع الرئتين	emphysema	emphysema
توليدي	تابع للولادة	obstetrical	obstetrical
تيفوس	تيفوس	typhus	typhus
تيهان	عدم معرفة الموقع	disorientation	disorientation
تؤلؤل	تألؤل	wart	wart
ثدي	ثدي	breast	breast
جدري الماء	جدري الماء	chicken pox	varicella
جراحي	جراحي	surgical	surgical
جرح	جرح	wound	wound

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
جسد	جسد	body	body
جفن	جفن	eyelid	eyelid
جنسي	تنتشر عن طريق الجنس	sexually transmitted	venereal
جيد	جيد	good	good
حاجب	حاجب	eyebrow	eyebrow
حاد	قوي	severe	acute
حادث الجهاز العصبي الدموي	جلطة في المخ	stroke	cerebrovascular accident
حامل	حامل	pregnant	pregnant
حب الشباب	حب الشباب	acne	acne
حبة مغلقة	حبة مغلقة	enteric-coated	enteric-coated
حثل عضلي	حثل عضلي	muscular dystrophy	muscular dystrophy
حرارة	حرارة	temperature	temperature
حُرُق شمس	حُرُق شمس	sunburn	sunburn
حروق	حروق	burns	burns
حساس	حساس	allergic	allergic
حساسية	حساسية	allergy	allergy
حشرة	حشرة	insect	insect
حصانة	حصانة	immunization	immunization
حصبة ألمانية	حصبة ألمانية	German measles	rubella
حصوات بالمرارة	حصوات بالمرارة	gallstones	cholelithiasis
حفاض نسائي	حفاض نسائي	tampon	tampon
حفاضة	حفاضة	diaper	diaper
حقنة	حقنة	injection	injection
حقنة شرجية	حقنة شرجية	enema	enema
حكة	حكة	itchy	pruritic
حموضة	حموضة	acidity	acidity
حُمى التيفوئيد	حُمى التيفوئيد	typhoid fever	typhoid fever
حميد	غير سرطاني	non-malignant	benign
خبيث	خبيث	malignant	malignant
خد	خد	cheek	cheek
خروج الببيضة	خروج الببيضة	ovulation	ovulation
خزب/ وذبة	انتفاخ ناتج عن سائل	swelling due to fluid	edema
خزعة	خزعة	biopsy	biopsy
خصية	تابع للخصية	testicle-related	testicular
خطأ	خطأ	error	error
خفقان القلب	خفقان القلب	palpitation	palpitation
خلع	خلع	dislocation	dislocation
خوف من الأماكن المغلقة	خوف من الأماكن المغلقة	claustrophobia	claustrophobia

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
داء السكري	داء السكري	diabetes	diabetes
داء الكزاز	تيتانوس	tetanus	tetanus
داء الكلب	داء الكلب	rabies	rabies
دائماً	دائماً	always	always
داخل الوريد	داخل الوريد	intravenous (IV)	intravenous
دخان	دخان	smoke	smoke
دم	دم	blood	blood
دمل	دمل	abscess	abscess
دواء	دواء	medication	medication
دواء مضاد	دواء مضاد	antidote	antidote
دوالي الأوردة	دوالي الأوردة	varicose vein	varicose vein
ديدان	ديدان	worms	worms
ذات الدم	توسع بجدار الشريان	swelling in artery wall	aneurysm
ذات الرئة	التهاب رئوي	pneumonia	pneumonia
ذبحة صدرية	آلام صدرية	angina	angina pectoris
ذراع	ذراع	arm	arm
رؤية مزدوجة	رؤية مزدوجة	double vision	diplopia
رئة	رئة	lung	lung
رئوي	تابع للرئة	lung-related	pulmonary
رائحة	رائحة	smell	odor
راهب (كاثوليك)	قسيس (كاثوليك)	Priest (Catholic)	Priest (Catholic)
رأس	رأس	head	head
رباط	رباط عضلي	ligament	ligament
رجل	رجل	man	man
رحم	رحم	womb	uterus
رضة	رضة	bruise	contusion
رضيع/طفل	رضيع	baby	baby/infant
رعاش	رجفة	tremor	tremor
رقبة	عنق	neck	neck
زرع عضو	زرع عضو	transplantation	transplantation
زفير	إخراج الهواء	breathing out	expiration
زوج	زوج	husband	husband
زوجة	زوجة	wife	wife
زيادة البول	زيادة البول	going to the toilet a lot	polyuria
زيادة البولينا	فشل كلوي	kidney failure	azotaemia
زيادة العرق	زيادة العرق	perspiration	perspiration
زيادة خارجية	زيادة خارجية	excrement	excrement
زيادة في الجرعة	زيادة في الجرعة	overdose	overdose

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
زيادة في الخطورة	أسوأ	worsening	aggravation
زيادة في السوء	أسوأ	worsening	exacerbation
زيادة نشاط الغدة الدرقية	زيادة نشاط الغدة الدرقية	High/over-active thyroid	hyperthyroidism
سؤال	سؤال	question	question
ساعات الزيارة	ساعات الزيارة	visiting hours	visiting hours
ساق	ساق	leg	leg
سرطان	سرطان	cancer	carcinoma
سرطان كريات الدم البيضاء	ابيضاض الدم	leukemia	leukemia
سريع	حالا	urgent	urgent
سعال	سعال	cough	cough
سعال دموي	دم في السعال	coughing up blood	hemoptysis
سُعفة القدم	القدم الرياضية	athlete's foot	tinea pedis
سُكَّر	سُكَّر	alcoholism	alcoholism
سلس البول	تبول في السرير	bedwetting	enuresis
سُم	سُم	poison	toxin
سمعي	تابع للسمع	hearing-related	auditory
سمنة	سمنة	obesity	obesity
سن	سن	tooth	tooth
سن البلوغ	سن البلوغ	puberty	puberty
سن اليأس	سن اليأس	menopause	menopause
سيارة إسعاف	سيارة إسعاف	ambulance	ambulance
سيرينجا	سيرينجا	syringe	syringe
سيلان	تعقيبية/ردة	gonorrhoea	gonorrhoea
شارة	شعور تحذيري	warning sensation	aura
شراب	شراب	drink	drink
شراب كحولي	شراب كحولي	liquor	liquor
شرجي	شرجي	rectal	rectal
شرى	حبوب حساسية على الجلد	hives	urticaria
شعر (الرأس)	شعر (الرأس)	hair (head)	hair (head)
شعور بالدوران	دوخة	dizziness	vertigo
شعور كاذب بالعظمة	شعور كاذب بالعظمة	paranoia	paranoia
شفة	شفة	lip	lip
شفرة حلاقة	شفرة حلاقة	razor	razor
شفت	تسريب السائل	drainage	drainage
شلل	شلل	paralysis	paralysis
شهية	شهية	appetite	appetite
شهيق	إدخال الهواء	breathing in	inspiration
شوكي	شوكي	spinal	spinal

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
صانع ضربات القلب	صانع ضربات القلب	pacemaker	pacemaker
صبغة ملونة	باريوم أو إيود	barium or iodine	contrast medium
صبي	صبي	boy	boy
صداع بالرأس	ألم رأس	headache	cephalgia
صداع نصفي	داء الشقيقة	migraine	migraine
صدر	صدر	chest	chest
صدمة	صدمة	shock	shock
صدمة حساسية قوية	صدمة حساسية قوية	allergic reaction, severe	anaphylactic
صديق	صديق	friend	friend
صراخ	بكاء	cry	cry
صفير	صفير	wheezing	wheezing
صلابة	جامد	stiffness	rigidity
صمت	صمت	mutism	mutism
صيدلانية	صيدلانية	Pharmacy	Pharmacy
ضعف	ضعف	weakness	weakness
ضلع	ضلع	rib	rib
ضماد للفقاعة	ضماد للفقاعة	blister pack	blister pack
طائرة	طائرة	airplane	airplane
طارد البلغم	دواء الكحة	cough medicine	expectorant
طبلة الأذن	طبلة الأذن	ear drum	tympanic membrane
طبي	طبي	medical	medical
طبيب	طبيب	doctor (male)	doctor (male)
طبيب القلب	أخصائي القلب	heart specialist	cardiologist
طبيبة	طبيبة	doctor (female)	doctor (female)
طبيعي	طبيعي	normal	normal
طرف اصطناعي	طرف اصطناعي	artificial limb	prosthesis
طفح جلدي	طفح جلدي	rash	rash
طفيلي	تابع للطفيليات	parasite-related	parasitic
طنين بالأذن	طنين بالأذن	ringing in the ears	tinnitus
طوارئ	طوارئ	emergency	emergency
ظهر	ظهر	back	back
ظهور دمامل	دُمَل	boils	furunculosis
عازل للشمس	يحمي من الشمس	sunscreen/sunblock	sunscreen/sunblock
عالم مسيحي	عالم مسيحي	Christian Scientist	Christian Scientist
عاهة	عاهة	handicap	handicap
عدسات لاصقة	عدسات لاصقة	contact lenses	contact lenses
عدم التحكم	عدم التحكم	incontinence	incontinence
عدم انتظام ضربات القلب	نبضات غير منتظمة	irregular heartbeat	arrhythmia

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
عَرَض	عَرَض	symptom	symptom
عرق	عرق	sweating	diaphoresis
عرق أخيل	العرقوية	Achilles Tendon	Achilles Tendon
عشاء	عشاء	dinner	dinner
عصبية	عصبية	nervousness	nervousness
عصير	عصير	juice	juice
عضة ثعبان	لسعة ثعبان	snakebite	snakebite
عضة صقيع	عضة صقيع	frostbite	frostbite
عضل	عضل	muscle	muscle
عظمة الساق	عظمة الساق	shin	shin
علاج	علاج	therapy	therapy
علاج بالأشعة	علاج بالأشعة	radiation therapy	radiotherapy
علامات تجارية	علامات تجارية	brand names	brand names
عُمر	عُمر	age	age
عملية	عملية	procedure	procedure
عملية قيصرية	عملية قيصرية	caesarian section	caesarian section
عن طريق الفم	عن طريق الفم	by mouth	per oral (PO)
عيادة	عيادة	clinic	clinic
عين	عين	eye	eye
عيني	عيني	ophthalmological	ophthalmological
غثيان	غثيان	nausea	nausea
غداء	غداء	lunch	lunch
غدة	غدة	gland	gland
غراء الخبز	غراء الخبز	gluten	gluten
غرفة الإفاقة	غرفة الإفاقة	recovery room	recovery room
غرفة الطوارئ	غرفة الطوارئ	emergency room	emergency room
غرفة العمليات	غرفة العمليات	operating room	operating room
غسيل كلوي	غسيل كلوي	dialysis	dialysis
غطاء	غطاء	blanket	blanket
غياب مؤقت عن الوعي	غياب مؤقت عن الوعي	fainting	syncope
غير طبيعي	غير طبيعي	abnormal	abnormal
غير قابل للجراحة	غير قابل للجراحة	inoperable	inoperable
غير مرغوب	مؤذي	harmful	adverse
فاقد الوعي	غائب عن الوعي	unconscious	unconscious
فيل الطمث	فيل الطمث	premenstrual	premenstrual
فتاق	فتاق	hernia	hernia
فتحة بالمشرط	فتحة بالمشرط الجراحي	cut (from surgery)	incision
فتحة شرج	فتحة شرج	anus	anus

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
فحص	تحليل	test	test
فخذ	فخذ	thigh	thigh
فُرادي	عشوائي	random	sporadic
فرشاة أسنان	فرشاة أسنان	toothbrush	toothbrush
فصيلة الدم	فصيلة الدم	blood type	blood type
فقاعة	فقاعة صغيرة	blistered	bullous
فقدان الذاكرة	فقدان الذاكرة	amnesia	amnesia
فقر الدم	فقر الدم	anemia	anemia
فقر دم منجلي	فقر دم منجلي	sickle cell anemia	sickle cell anemia
فقر مضادات المناعة غامًا	فقر مضادات المناعة غامًا	agammaglobulinaemia	agammaglobulinaemia
فك	فك	jaw	jaw
فم	فم	mouth	mouth
في غيبوبة	في غيبوبة	comatose	comatose
في غير موقعه	غير منتظم	irregular	aberrant
فيروس نقص المناعة المكتسب (إيدز)	فيروس نقص المناعة المكتسب (إيدز)	HIV	HIV
فيروسي	فيروسي	viral	viral
قابلية	استعدادية	tendency	predisposition
قابلية	قابلية	tendency	tendency
قبضة	قبضة	fist	fist
قبل	قبل	before	before
قبل الأعراض	خفيف	mild	subclinical
قدم	قدم	foot	foot
قرحة	قرحة	ulcer	ulcer
قرحة المعدة	قرحة المعدة	stomach ulcer	peptic ulcer
قرقرة الأمعاء	أصوات الأمعاء	rumbling tummy	borborygmus
قسيس	خوري	chaplain	chaplain
قصر نظر	قصر نظر	nearsightedness	myopia
قطرات عين	قطرات عين	eyedrops	eyedrops
قلب	قلب	heart	heart
قلس	ترجيع	regurgitation	regurgitation
قلق	قلق	anxiety	anxiety
قنديل البحر	قنديل البحر	jellyfish	jellyfish
قيحي	قيح	pus	purulent
قيصرية سرير	قيصرية سرير	bedpan	bedpan
كاحل	كاحل	ankle	ankle
كبد	كبد	liver	liver
كتف	كتف	shoulder	shoulder
كسر	كسر	fracture	fracture
كسل الغدة الدرقية	الغدة الدرقية قليلة الإفراز	low/underactive thyroid	hypothyroidism

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
كشط	تجرحات	graze/cut	abrasion
كعب	كعب	heel	heel
كلوي	تابع للكلى	kidney-related	renal
كمية	كمية	dose	dose
كوع	كوع	elbow	elbow
كولسترول	كولسترول	cholesterol	cholesterol
كيس الصفن	كيس البيوض	scrotum	scrotum
لا	لا	no	no
لا أحد	لا أحد	none	none
لا ينطبق	تمام	all right	n/a
لا ينطبق	الشامة	birthmark	
لا ينطبق	تحليل دم	blood test	blood test
لا ينطبق	عقدة (ورم)	lump	n/a
لا ينطبق	حبة منومة	sleeping pill	n/a
لا ينطبق	فحص بول	urine test	n/a
لسان	لسان	tongue	tongue
لسعة نحلة	لسعة نحلة	bee-sting	bee-sting
لغط في القلب	لغط في القلب	heart murmur	heart murmur
مؤقت	فترة قصيرة	brief	transitory
ما قبل الإملاج	ما قبل الإملاج	preeclampsia	preeclampsia
ماء بيضاء في العين	ماء بيضاء في العين	cataract	cataract
مانع الحمل	مانع الحمل	contraceptive	contraceptive
مبكر	مبكر	premature	premature
مبيضي	مبيضي	ovarian	ovarian
متحرك	سائر	walking	ambulatory
متقطع	متقطع	intermittent	intermittent
متكرر	متكرر	recurring	recurrent
متواصل	متواصل	persistent	persistent
متى	متى	when	when
مثانة	مثانة	bladder	bladder
مجهود	مجهود	exercise	exercise
مخ	مخ	brain	brain
مخاط	مخاط	mucus	mucus
مخدرات	مخدرات	narcotic	narcotic
مخفف الاحتقان	مخفف الاحتقان	decongestant	decongestant
مدر للبول	دواء لزيادة كمية البول	medication to increase urine output	diuretic
مذل	شعور بوخز الدبابيس	"pins and needles" sensation	paraesthesia
مراقبة الحمل	مراقبة الحمل	birth control	birth control

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
مراهق	مراهق	teen-ager	adolescent
مرتفع الحرارة	حار	feverish	febrile
مرحاض	مرحاض	bathroom	bathroom
مرحاض	دورة مياه	toilet	toilet
مرض	مرض	disease	disease
مرض الإيدز	مرض الإيدز	AIDs	AIDs
مرهم	مرهم	ointment	ointment
مريح للعضلات	مريح للعضلات	muscle relaxant	muscle relaxant
مريض	مريض	ill	ill
مريض	مريض	patient	patient
مسبب للسرطان	مسبب للسرطان	cancer-causing	carcinogenic
مستلق	على ظهره	laying down	supine
مستمر	مستمر	continuous	continuous
مسح مقطعي بالكمبيوتر	مسح مقطعي بالكمبيوتر	CAT/CT Scan	CAT/CT Scan
مُسَهِّل	مُسَهِّل	laxative	laxative
مسهل للطراش	دواء/مادة لتسهيل الطراش	medication/substance to cause vomiting	emetic
مشاكل جراحة العظام	أخصائي جراحة العظام	orthopedic	orthopedic
مضاد الذبحة الصدرية	أدوية الألام الصدرية	angina drug	antianginal
مضاد حيوي	مضاد حيوي	antibiotic	antibiotic
مضاد لارتفاع الضغط	أدوية لعلاج الضغط المرتفع	medication to treat high blood pressure	antihypertensive
مضاد لتخثر الدم	أدوية لمنع تخثر الدم	medication that prevents blood clotting	anticoagulant
مضاد لعدم انتظام النبض	أدوية لعدم الانتظام ضربات القلب	medication for irregular heartbeat	antiarrhythmic
مضاد للالتهاب	أدوية لعلاج الإنتفاخ	medication to reduce swelling	anti-inflammatory
مضاد للأمراض النفسية	مهدي	tranquillizer	antipsychotic
مضاد للأورام	أدوية لعلاج السرطان	medication to treat cancer	antineoplastic
مضاد للأورام	أدوية لعلاج السرطان	medication to treat cancer	antitumor
مضاد للإكتئاب	مضاد للإكتئاب	antidepressant	antidepressant
مضاد للتشنجات	لمنع التشنجات	medication to prevent convulsions	anticonvulsant
مضاد للتقيؤ	مضاد للطراش	medication to treat vomiting	antiemetic
مضاد للحرارة	أدوية لعلاج الحرارة	medication to treat fever	antipyretic
مضاد للحكة	أدوية لعلاج الحكة	medication to treat itching	antipruritic
مضاد للحموضة	علاج سوء الهضم	indigestion remedy	antacid
مضاد للديدان	أدوية لمعالجة الديدان	anti-worm drug	anthelmintic
مضاد للربو	أدوية الربو	asthma drug	antiasthmatic
مضاد للسعال	أدوية لعلاج الكحة	medication to treat cough	antitussive
مضاد للسكري	أدوية لعلاج السكري	medication to treat diabetes	antidiabetic
مضاد للصرع	أدوية لعلاج الصرع	medication to treat epilepsy	antiepileptic
مضاد للفطريات	أدوية لعلاج التهاب الفطريات	medication to treat fungus infection	antifungal

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
مضاد للهستامين	مضاد للهستامين (حساسية)	antihistamine	antihistamine
مضاعفات	مضاعفات	complication	complication
معجون أسنان	معجون أسنان	toothpaste	toothpaste
معقم	معقم	antiseptic	antiseptic
معوي	معوي	intestinal	intestinal
مفاجئ	فجائي	sudden	abrupt
مفصل	مفصل	joint	joint
مفصل الفخذ	مفصل الفخذ	hip	hip
مفعول جانبي	مفعول جانبي	side effect	side effect
مقهى	مقهى	cafeteria	cafeteria
ملاريا	ملاريا	malaria	malaria
ممرضة	ممرضة	nurse	nurse
مميت	مميت	fatal	fatal
مناعة	مناعة	immunity	immunity
منقذ	منقذ	life support	life support
منوم	حبة منومة	sleeping pill	hypnotic
مهبل	مهبل	vaginal	vaginal
مهدي	مهدي	sedative	sedative
مهدي	مهدي	tranquillizer	tranquillizer
مهدي للألام	مهدي للألام	pain-killer	analgesic
مواعيد الدواء	مواعيد الدواء	dosage schedule	dosage schedule
موضعي	موضعي	local	local
مياه زرقاء	مياه زرقاء	glaucoma	glaucoma
نتروغليسرين	نتروغليسرين	nitroglycerin	nitroglycerin
نزيف	نزيف	bleed	hemorrhage
نزيف	نزيف	bleeding	bleeding
نسائية	نسائية	gynecological	gynecological
نشوفة	نشوفة	dehydration	dehydration
نشوفة بالفم	نشوفة بالفم	dry mouth	xerostomia
نشوفة في العين	نشوفة في العين	dry eyes	xerophthalmia
نشيط	نشيط	active	active
نصيحة	نصيحة	advice	advice
نظارات	نظارات	eye glasses	eye glasses
نظر	نظر	eye sight	eye sight
نظر	نظر	vision	vision
نظرة مستقبلية	نظرة مستقبلية	prognosis	prognosis
نعاس	نعاس	sleepiness	somnolence
نفسى	نفسى	psychiatric	psychiatric

HTH Worldwide Arabic Medical Translation Guide
Common Medical Terms sorted by Arabic

Arabic Medical	Arabic Common	English Common	English Medical
نقص سكر الدم	سكر الدم منخفض	low blood sugar	hypoglycemia
نقل	نقل	transfusion	transfusion
نوبي	أزمة مفاجئة	sudden attack	paroxysmal
نوم	نوم	sleep	sleep
هاتف	تليفون	phone	phone
هبوط الضغط	ضغط منخفض	low blood pressure	hypotensive
هدأة	هدأة	remission	remission
هرمون الإستروجين	هرمون الإستروجين	estrogen	estrogen
هشاشة العظام	هشاشة العظام	osteoporosis	osteoporosis
هلوسة	هلوسة	hallucination	hallucination
هو/هي (لغير العاقل)	هو/هي (لغير العاقل)	is/it is	is/it is
هو/هي (لغير العاقل)	هو/هي (لغير العاقل)	it	it
واضح	واضح	clear	clear
والد	والد	father	father
والد/أب	والد/أب	Dad/Father	Dad/Father
والدة	ماما	mom/mother	mom/mother
وجه	وجه	face	face
وراثي	وراثي	genetic	genetic
ورم	ورم	tumor	tumor
ورم الغدد اللمفاوية	سرطان الغدد اللمفاوية	lymph node cancer	lymphoma
ورم ميلاني	ميلانوما	melanoma	melanoma
وسادة	مخدة	pillow	pillow
وصفة طبية	روشيطة	prescription	prescription
وقاية	وقاية	prevention	prevention
وهن	وهن	lethargy	lethargy
يد	يد	hand	hand
يرقان	الصفراء	jaundice	jaundice
يساعد	يساعد	assist	assist
يساعد	يساعد	help	help
يقظ	يقظ	alert	alert
يلوي	يلوي	bend	bend